

## Elecciones Municipales en España, en Noviembre y Diciembre

SAN SEBASTIAN, 11.—Según ha manifestado el ministro de la Gobernación en una rueda de prensa celebrada ayer en San Sebastián, los dos últimos martes de noviembre y el 1 de diciembre se celebrarán elecciones municipales en toda España, si se aprueba el calendario que hoy estudia el Consejo de Ministros.

## Conflictos sociales

### Continúan en Madrid y en la cuenca minera de Asturias

MADRID.—Según fuentes autorizadas se calcula que el número de obreros en paro voluntario del ramo de la Construcción en Madrid se eleva a unos catorce mil, según datos recogidos a última hora de ayer. Dentro de los organismos sindicales competentes no se ha planteado ninguna reclamación ni petición de carácter colectivo. Por otra parte, noticias procedentes de Oviedo señalan que más de seiscientos obreros han sido suspendidos de empleo y sueldo en La Camocha y que en el pozo "Riosa" hay también paro por disconformidad con el precio de los destajos. Asimismo, respecto al conflicto del Metro, se sabe que si hoy no se llega a una negociación, la Delegación de Trabajo dictará una norma de obligado cumplimiento.—(Resumen de Cifra).

## No habrá aumento de precios de productos perecederos

### Así lo han declarado fuentes del Ministerio de Comercio

MADRID. (Europa Press).—Existe un ambiente psicológico que teme para el próximo otoño un aumento de precios de productos perecederos, lo cual no es previsible, y por tanto, no hay por qué alarmarse indebidamente, según se ha declarado a un redactor de Europa Press en fuentes autorizadas del Ministerio de Comercio.

No obstante, hay varias razones que, según dichas fuentes, pueden hacer pensar en una subida de precios de cara al mercado doméstico, pero las mismas quedan niveladas por las previsiones del Gobierno y las medidas puestas en práctica en tal sentido.

Las causas que apuntan a una elevación de precios pueden distribuirse en tres apartados:

1. El Gobierno ha eliminado las subvenciones que mantenía para ciertos productos y materias primas.
2. Otra de las razones que podría contribuir al aumento de precios es la elevación de los costes de determinadas materias primas en el mercado internacional.
3. Hay que considerar, por último, el importante capítulo de la elevación de salarios.



Policías británicos escoltan a la guerrillera Leila Jaled, «héroe» palestina.

## Terminó la inquietud

# En libertad todos los pasajeros secuestrados menos los israelíes en edad militar

AMMAN, 11. (Efe-Reuter).—El Comité Central del Movimiento Palestino de resistencia ha decidido poner en libertad a todos los pasajeros de los tres aviones secuestrados excepto a los israelíes que están en edad militar, según informa el propio Comité del M. Palestino.

Dicho comité añade en un comunicado que también ha decidido proceder a entregar los tres aviones secuestrados con sus respectivas tripulaciones.

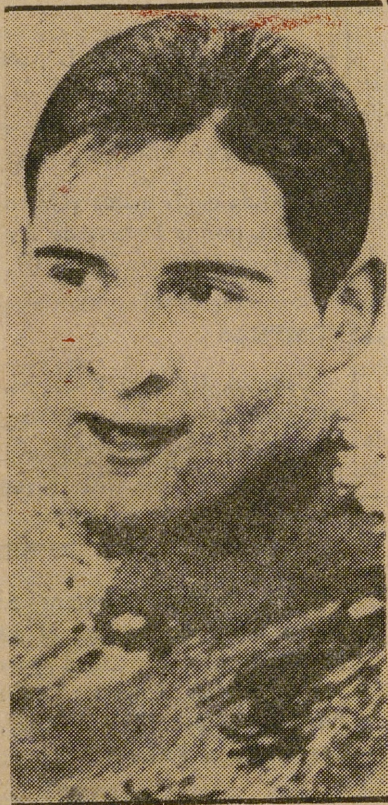
El comité central de la Organización para la Liberación de Palestina había decidido esta mañana el inmediato traslado a Amman de todos los pasajeros de los tres aviones secuestrados y retenidos en el desierto jordano por los guerrilleros, según informa el propio comité citado.

## Bajo la presidencia del Jefe del Estado

### Se reunió el Consejo de Ministros en el Palacio de Ayete

SAN SEBASTIAN, 11. (Cifra). Bajo la presidencia del Jefe del Estado se reunió esta mañana en el palacio de Ayete, el Consejo de Ministros.

Asisten a la reunión todos los miembros del Gobierno a excepción del titular de la cartera de la Vivienda, que se encuentra en Bonn en viaje oficial.



## Esteva logró su segunda medalla

El fabuloso nadador español Santiago Esteva ha logrado el mejor record, de los Campeonatos de Europa de Natación, que se celebran en Barcelona, en las eliminatorias de los 1.500 metros libres, y se espera que hoy consiga su tercera medalla.

## La Luna surgió de una nube caliente de gas que rodeaba la Tierra

### La hipótesis ha sido hecha tras examinar rocas del satélite

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas, EE. UU.), 11. (Efe-Upi). — Un científico australiano ha manifestado que las clásicas teorías sobre la formación de la Luna deben ser descartadas.

En vez de ellas, el doctor Alfred E. Ringwood ha creado una hipótesis nueva, según la cual, la Luna surgió de una densa nube caliente de gases que rodeaba a la Tierra hace unos cuatro mil quinientos millones de años, aproximadamente.

El doctor Ringwood, uno de los principales investigadores de las muestras lunares traídas a la Tierra por los astronautas de las misiones Apolo, añade que el análisis de estas muestras ha dado pruebas suficientes como para dudar seriamente de las tres teorías clásicas que durante muchos años han sido discutidas por varios investigadores.



Mientras cerca de trescientas mujeres desfilan apoyando a Alessandri que, como se sabe renunció a ser nombrado presidente, después de la victoria de Allende, el Comité "Patria y Libertad" ha solicitado un plebiscito para que Chile decida entre democracia y marxismo.

**HOY**

↓

**Local**

MUCHA CONCURRENCIA EN LA FERIA DE SEPTIEMBRE (Página 4.ª)

—

APERTURA DEL CONCURSO HIPICO (Página 11.ª)

●

**Nacional**

IMPORTANTE ROBO DE JOYAS EN MADRID (Página 12.ª)

—

REUNION DE LA COMISION PARA ASUNTOS ECONOMICOS (Página 9.ª)

●

**Extranjero**

¿EL PAPA A AVILA? (Página 12.ª)

—

BODAS DE PLATA DE LAS NACIONES UNIDAS (Página 9.ª)

—

**Reportaje:**

"ODIO LA GUERRA" HA DICHO NASSER (Página 6.ª)



# AVILA

## HACE MEDIO SIGLO

### LOS EXPLORADORES ABULENSES

En la tarde del domingo y acompañados de los subjeses Creus y Mariano Encinar salieron ciento ocho en paseo de instrucción al Cerro Hervero donde, después de prestar la promesa seis muchachos y pronunciada una alocución adecuada al acto por el competente profesor de Esgrima don Plácido Gil, jefe de los mismos, hicieron prácticas de alpinismo y orientación y otras, demostrando gran resistencia de músculos en los obstáculos que tuvieron que salvar. Merendaron luego y al anochecer regresaron a la ciudad, contentos por haber gozado del hermoso ambiente de aquel lugar. El desfile se hizo por la glorieta del Mercado Grande, llena de público que les aplaudió mucho.

### EN EL INTERNADO TERESIANO

aquí residente gracias a la magnanimidad del señor conde de Montefrío se han celebrado unos Ejercicios Espirituales de gran valor teresiano, dados por el chantre de nuestra Catedral don Pedro Ruiz y el hoy canónigo de la Catedral de Málaga, antiguo director espiritual del Seminario de San Millán de esta Diócesis don Julio La Calle que se halla veraneando en estas nuestras tierras, pues es de la villa de Piedrahita. El día 27 el padre prior de los Carmelitas, Wenceslao, les impuso el hábito de la Venerable Orden Tercera del Carmen. Terminaron los Ejercicios dados a cuarenta y cinco señoritas con una alocución del Prelado D. Enrique Pla y Déniz, que estuvo muy inspirado.

### EL CONCURSO HIPICO

Se continúan sus preparativos. Todos los días chicos y grandes acuden al Pradillo, en caravanas, para contemplar el bello aspecto que ofrece el gran hipódromo. Una de las reformas introducidas este año es el de dotar a los numerosos palcos de toldos. Su instalación es próxima. Se han abonado a ellos muchas personalidades, entre ellas los marqueses de la Vega-Inclán (Inclán, de Benavites, Espeja, Casa Muñoz, conde de Montefrío, señores Basilio Aboín, Celedonio Sastre, Bonifacio de Paz, Pedro Muñoz, Salvador Represa, Benito Dávila Sánchez Monge, Benita Fernández, viuda de Nebreda, García Soriano, Martínez Conde, Ismael Pérez Mateos, José Aguirre, José Sánchez Díaz, Carlos Muñoz Almansa, Iranzo y Mohedano. Se están ya haciendo trabajos para organizar un brillante desfile de carruajes los días del Concurso.

### UNA BUENA VACANTE

es la de médico titular del rico pueblo de Cuevas del Valle (Arenas de San Pedro) dotada con cinco mil pesetas anuales, pagadas de fondos municipales. Se dará por concurso de méritos.

—Un funeral se ha celebrado por el alma de la bondadosa señorita, fallecida en Arévalo, Magencia Maroto Herrero, de muy buenas costumbres y presidenta que fue de la Asociación de Hijas de María de dicha ciudad. Acompañamos en su pena grande a su padre el caballero don Leandro Maroto y hermanos que siempre la tendrán presente en sus oraciones.

### AVISO

En el Mercado Grande, a todas horas, se venderá el verdadero "Piruli de La Habana", dulcísimo y fresco, a 10 céntimos. Es de gran tamaño. Este le venderá sólo La Pirulera. Los demás no tienen valor; aunque los que los venden, los den ese nombre.

## PROGRAMAS DE TV

### PARA HOY

#### PRIMERA CADENA:

NOCHE.—8,55: Esta noche... 9,00: Novela. 9,30: Telediario. 10,00: Esta noche con... Mina. 10,30: Las diez de últimas. 11,15: Investigación en marcha. 12,00: Veinticuatro horas. 0,15: Despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA:

8,32: Siete días. 9,00: Música en la intimidad. 9,30: El laberinto del silencio: "Llegó el circo". 10,15: Noticia 2. 10,32: Estudio abierto. 12,30: Cierre.

### PARA MAÑANA

#### PRIMERA CADENA:

SOBREMESA. — 2,02: Panorama de actualidad. 3,00: Noticias a las tres. 3,30: Ritmo 70. 4,15: Telefilme. 4,45: Campeonato de Europa de Natación. (Resumen grabado). 5,00: Campeonato de Europa de Natación. Retransmisión en directo desde Barcelona.

NOTA.—EL DIARIO DE AVILA no se responsabiliza de cualquier variación que, en cuanto a horarios como a programas, pueda observarse posteriormente.

Electrodomésticos **AEG** : TELE-HOGAR

SERVICIO TECNICO GARANTIZADO San Segundo, 36. Teléfono 21 22 84. AVILA.

# Información Regional

**SEGOVIA.**—Tomó posesión el nuevo delegado provincial de la Juventud

**VALLADOLID.**—Entrega de la placa de Vecino de Honor de la ciudad, al arzobispo dimisionario

**BURGOS.**—Unos cuarenta prelados españoles realizarán ejercicios espirituales en Caleruega

SEGOVIA.—En la Jefatura Provincial del Movimiento se ha celebrado el acto de toma de posesión del nuevo delegado provincial de la Juventud don Andrés Sánchez-Marín Fernández.

Presidió el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil señor Pérez-Hickman Rey al que acompañaban el secretario general de la Juventud Sr. Antón Ayllón que representaba al delegado nacional, el gobernador militar señor Lapuente Hernández y entrante señor Sánchez-Marín Fernández y otras jerarquías.

Asistieron al acto los delegados de ministerios y jefes de ser-

vicios, Consejo Provincial del Movimiento, personal de la Delegación de la Juventud y otros mandos, así como mandos de Juventudes de Avila y Navarra.

En primer lugar, el secretario del Consejo, señor García Rubio, leyó las órdenes de cese y nombramiento. Seguidamente, el nuevo delegado pasó a prestar juramento del cargo ante el crucifijo y los evangelios.

Finalmente, pronunciaron unas palabras el delegado saliente, don Calixto Fernández Hernández, el nuevo delegado, el secretario general de la Juventud y el gobernador civil, que cerró el acto.

VALLADOLID.—En la festividad de Nuestra Señora de San Lorenzo, la Corporación Municipal ha recibido, en las Casas Consistoriales, al excelentísimo y reverendísimo señor don José García Goldaraz, arzobispo dimisionario de Valladolid, a quien le ha sido hecha entrega de la Placa de Vecino de Honor de la Ciudad.

BURGOS.— Unos cuarenta prelados españoles realizarán un retiro espiritual durante los días del trece al diecinueve del presente mes, en Caleruega, cuna de Santo Domingo de Guzmán y con motivo de celebrarse este año el octavo centenario de su nacimiento.

El Episcopado Español, en su última asamblea plenaria, acogió favorablemente la invitación cursada con este fin por el padre prior de los Dominicos. Dirigirá la tanda de ejercicios el padre Jesús Espeja, O. P., catedrático de la Facultad de Teología de San Esteban (Salamanca) y de la Facultad del Noroeste de España (Burgos).

## Ofertas de empleo para Iberoamérica

El Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas (CIME), comunica al Servicio provincial de Colocación, los siguientes puestos de trabajo para los Países y profesiones que a continuación se expresan: 1) Argentina; Ingeniero Químico e Impresor (cartón acanalado). 2) Colombia; Economista, Oceanógrafo, Geólogo, Veterinario o Zoólogo, Contador, Doctor en Ciencias Biológicas, Dibujante publicitario, Técnico en Plásticos, Técnico de Prefabricados de Hormigón, Maitre, Operador de Trenes de Laminación y Almacenista. 3) Chile; Ingeniero Técnico Textil y Chef salsero. 4) Ecuador; Pastelero. 5) Honduras; Ingeniero Técnico Electricista, Técnico Ceramista, Cocinero-repostero y Experto en joyería. 6) Nicaragua; Técnico en cueros y Jefe Taller mantenimiento equipo pesado construcción. 7) Paraguay; Carpintero encargado. 8) Perú; Ingeniero Técnico Textil, Promotor de Desarrollo y Acción Social, Licenciado en Filosofía y Letras, Licenciado en Filosofía, Delineante Proyectista cascos navales, Montador Construcción naval, calderero naval, Frigorista naval. 9) El Salvador; Ceramista (Director-Instructor).

Todos aquellos trabajadores o profesionales interesados por las ofertas de trabajo anteriormente indicadas, pueden dirigirse al Servicio Provincial de Encuadramiento y Colocación Obrera, C.N.S., donde se les ampliarán datos y detalles de los mismos.

## ANUNCIOS BREVES

### ALQUILERES

—AUTOS VELASCO; alquiler de coches sin chófer. Generalísimo, 13.

—Alquilo piso temporada invierno, calefacción central, Avenida Portugal, 16-1.º derecha.

—Se alquila piso nuevo, Luis Valero, 4. Escalera C, 3.º Centro C.

—Se alquila local 50 metros cuadrados. Tratar Román Gaspar Martín. Santo Domingo, 7. Avila.

—Se alquila casa amueblada temporada invierno. Razón: Capitán Méndez Vigo, 3-3.º.

—Alquilo apartamento amueblado, meses a convenir, céntrico, calefacción. Razón: 21 13 91.

### VENTAS

—Báscula ARISO, plataforma 1.000 kilos. Razón: teléfono 21 25 73.

—Se vende la casa del Paseo de Don Carmelo número, 20. Razón: don Manuel García Albertos. Avda. de Portugal, 17. Teléfono 21 13 74.

—Vendo o permuto, piso céntrico en Madrid. Interesados llamar en Avila 21 13 96, o en Madrid 226 41 45.

—Se vende o traspasa tienda con vivienda. Razón: c/ San Benito. n.º 5. Telf. 21 30 83.

—Granja del Monte. Tres Tazas, 3. Avila. Dispone pollitas 3 y 4 meses, extraordinarias.

—Se vende material de derribo. Duque de Alba, 3.

—Se vende piso nuevo, facilidades. Razón: c/ Valladolid, 40, 2.º D.

### TRABAJO

—Se necesitan profesores/ras de inglés. Apartado 84. Avila.

—Colegio ALAMAN precisa muchachas servicio internas. Pinar, 6. MADRID-6.

—Obrero para granja avícola cerca Madrid. Imprescindible sepa conducir, preferiblemente casado, máximo 2 hijos. Hasta 9.000 según aptitudes, más casa moderna, calefacción, luz y agua gratis. Escribir: Apartado 14.100 Madrid.

—Se necesita señorita 20 a 22 años con conocimientos mecanografía. Razón Oficina de Colocación.

—Necesito mozo fijo para reparto. Igual sin carnet. Vinos «PERLADO». San Pedro Bautista, 25. Telf. 21 11 07.

### Conductor:

circule por la derecha

Teléfonos de "El Diario de Avila"

21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

# AGENDA

Mañana, día 12 de septiembre. Sábado.

SANTOS: Autónomo, Curónoto, obs.; Hierónides, Lencio, Serapión, Selesio, Valeriano, Estratón, Macedonio, Teódulo, Taciano, mrs.; Sacerdote, Silvino, obs.; Guidón, cf.

MISA: De Sábado o de Santa María en Sábado.

SOL: Sale a las 6,52 y se pone a las 19,30 horas.

LUNA: Sale a las 17,54 y se pone a las 2,46 horas.

### TELEFONOS DE URGENCIA:

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD. Servicio de Ambulancias Sanitarias: Teléfono: 21 18 65 y 21 10 53.

Servicio de urgencia de la Seguridad Social 21 29 99.

Taxis (Plaza de Santa Teresa), 21 19 59. Taxis (Estación) 21 11 59

### ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS

Número premiado el día 10: 279

### AMBULANCIAS

ANTONIO ALVAREZ

SERVICIO PERMANENTE Telf. 21 12 20 AVILA

### OFERTAS

—Se ofrece conductor 1.º, sólo mañanas. Teléfono 21 31 27.

### PERDIDAS

—Pérdida oveja marca «G» con cordero, por la Dehesa de Avila. Avisar teléfono 21 20 07.

### COMPRAS

—Compro, arriendo, finca, pastos, labor tractorable. Ofertas: Gestoría Pardo. Duque de Alba, 12.

### ARRIENDOS

—Arriendo aprovechamiento de pastos del 1 de octubre al 30 de mayo con capacidad para 3.000 cabezas lanares. Razón Eusebio Gómez. Teléfono 69. Casa de don Pedro (Badajoz).

### COCHES VENTAS

—GUEMAR. Cien automóviles nacionales, extranjeros. Garantizamos funcionamiento en contrato. Mínimas entradas. Máximas facilidades. Serán nuestros clientes. Joaquín García Morato, 50. Madrid.

### VARIOS

—Auto-Escuela SAN CRISTOBAL ofrece buen aprendizaje. Nuevas instalaciones. Saque su carnet en esta escuela. Duque de Alba, 12. Tif. 21 24 20.



LENGUAS OBSCENAS

# Ha corrido en Madrid entre alumnos y alumnas de la Universidad una encuesta, temeraria

Por Severiano del Páramo, S. J.  
Profesor de Sda. Escritura en la  
Universidad Pontificia de Comillas

Vuelven a estar de moda en periódicos, folletos y revistas los temas sexuales. Materia delicada, que aún las plumas de los científicos y moralistas procuran tratar con la mesura y dignidad que se merece. Lo lamentable es que semejantes problemas se saquen al medio de la calle y la juventud im preparada e inexperta se lance a jugar en campo tan resbaladizo con evidente peligro de funestas e irremediables caídas.

Ha corrido en Madrid entre alumnos y alumnas de la Universidad una encuesta, que el diario YA califica de temeraria, pero que es además escandalosa. Ella nos revela el ambiente malsano que se respira en algunos sectores de nuestra juventud. El libertinaje en semejantes materias puede convertirse en una lacra de funestas consecuencias para la sociedad. Hay, gracias a Dios, nutridos grupos de adolescentes de ambos sexos de robusta salud espiritual, que con su ejemplo y su palabra sabrán contener semejante peligro.

La encuesta propone preguntas, que ofenden el pudor y la decencia pública y supone que abundan las conversaciones libres y desenvueltas y el uso de expresiones, que desdican no sólo de un cristiano, sino de una persona de buen gusto y bien educada. Conversaciones y palabras de este género reflejan la corrupción interna del corazón. Lo dijo el mismo Cristo: «De la abundancia del corazón, habla la boca» (Mt, 12, 34). Y en otra ocasión: «Lo que sale de la boca viene del corazón, y eso es lo que contamina al hombre» (Mt. 15). Y concretando las cosas que salen del corazón, añade: «Del corazón salen los malos pensamientos, los adulterios, las fornicaciones», etc. (v. 19).

Ya el autor de los Proverbios había dicho: «Aparta de tí toda iniquidad de los labios»; pero la revelación del Nuevo Testamento con la pureza de su doctrina, perfeccionó notablemente en esta materia la doctrina moral del Antiguo. Nadie, como San Pablo, ha desarrollado con tanta decisión y claridad la doctrina del Maestro sobre la pureza de costumbre que debe regir la conciencia del cristiano. El olvido de estas enseñanzas es una de las principales causas de la desorientación y desórdenes en materias sexuales.

El Apóstol fundamenta sus principios en la dignidad altísima del cristiano. Redimido por la sangre de Cristo, y santificado por las

aguas del bautismo, ha consagrado todo su ser, sus facultades superiores y los miembros todos de su cuerpo al servicio de Dios. «Cada uno de vosotros, dice sepa poseer su cuerpo en santidad y honor, no en pasión libidinosa, como los paganos» (I Tes 4,4). Todos los desórdenes sexuales, son por lo tanto, contra la santidad y honor del cuerpo. En otro pasaje, contestando a los libertinos, que ilusionados por un concepto falso de la libertad, piensan serles todo lícito en el uso de su cuerpo, les dice: «el cuerpo no está hecho para la fornicación, sino para Dios» (I Co 6,13). Y poco después da la razón: «¿No sabéis que vuestros cuerpos son miembros de Cristo?». La unión del cristiano con Cristo se extiende también al cuerpo y cada uno de sus miembros, como explícitamente lo afirma añadiendo: «Voy a tomar los miembros de Cristo, para hacerlos miembros de una m-e-r-e-triz?» (v. 15).

Ahondando aún más en el misterio de la unión del cristiano con Cristo, concluye: «¿No sabéis que vuestro cuerpo es templo del Espíritu Santo, que habita en vosotros y le habéis recibido de Dios, y que no os pertenece? Habéis sido comprados a gran precio. Glorificad, pues, a Dios en vuestro cuerpo» (vv. 19, 20). Dos motivos poderosos que revelan la gravedad de los pecados de la carne en el cristiano: su cuerpo es templo de Dios y además por el bautismo ha hecho entrega de sí mismo, de su cuerpo y todos sus miembros al Señor. Es una tradición disponer de él para entregarlo a sus concupiscencias. Lo mismo había escrito a los Romanos: «que el pecado no reine en vuestro cuerpo mortal, de modo que os acomodeis a sus concupiscencias, y no presteis los miembros de vuestro cuerpo, como armas de iniquidad al pecado; presentad vuestros miembros como armas de justicia para Dios» (Ro, 6, 12, 13).

Aún hay más: por otro sacramento, la eucaristía, el cristiano adulto ha santificado su cuerpo y su lengua con el contacto del santísimo cuerpo de Cristo. Razón de más para que nos respetemos a nosotros mismos y respetemos a los demás. Por todas estas razones quería el Apóstol que el cristiano se conservase tan lejos de toda deshonestidad, que ni el nombre de semejantes pecados manchase su lengua:

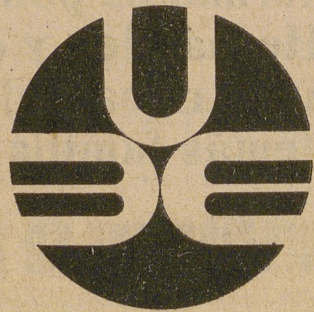
«la fornicación que ni se nombre entre vosotros, y cualquier impureza o avaricia, como conviene a santos» (Ef 5,3). Y exhortando a los colosenses a que mortifi-

quen los miembros de su cuerpo huyendo de toda clase de acciones impuras, les ruega que «jamás salgan palabras torpes de su lengua» (Col 3,7).



## Así responden sus tierras a los ABONOS UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO

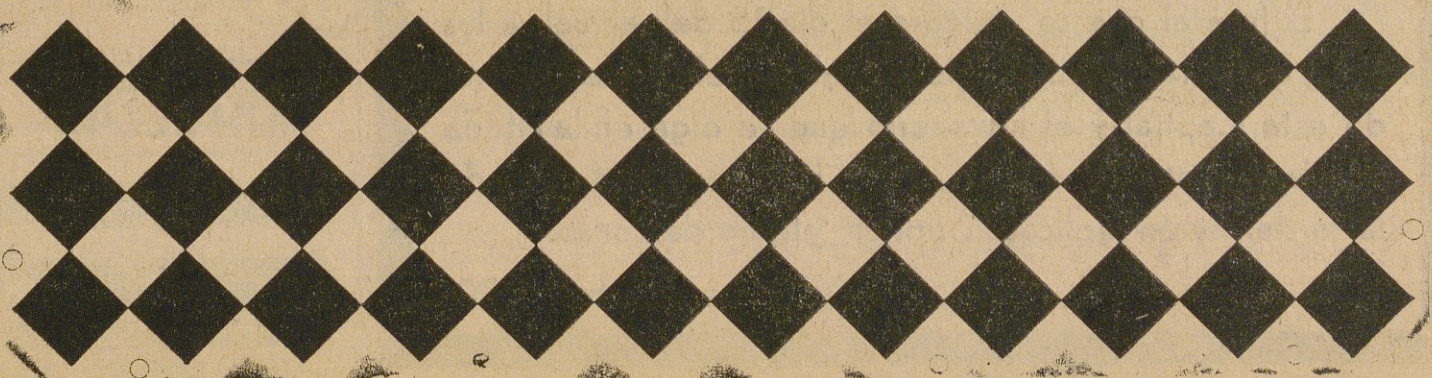
Ayude a la tierra con la extensa gama de abonos simples y complejos que pone a su disposición UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO y la tierra le responderá con una gran cosecha!



Información y venta:

UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO, S.A.  
CINAFSA, S.A.

Y en los depósitos de sus redes comerciales o en su proveedor habitual





## NOTA DEL TIEMPO

### TEMPERATURAS EXTREMAS

#### EN LA PENINSULA

Máxima de ayer: 28 grados en Murcia.

Mínima de hoy: 5 grados en Avila.

#### EN AVILA

Máxima de ayer: 20,3 grados, a las 10,30 horas.

Mínima de hoy: 4,8 grados, a las 5 horas.

#### DATOS METEOROLOGICOS

Observatorio de: ARENAS DE SAN PEDRO

Hora: 13.—Lluvia 0 m. m.—Humedad relativa del aire: 48 %.—Velocidad del Viento: 9 Km/h.—Dirección del Viento: SUR.

Observatorio de: SOTILLO DE LA ADRADA.

Hora: 13.—Lluvia: 2 m. m.—Humedad relativa del aire: 62 %.—Velocidad del Viento: 1,2 Km/h.—Dirección del Viento: SUROESTE.

Para las próximas veinticuatro horas el INDICE DE PELIGRO DE INCENDIOS FORESTALES, previsible, es:

Para la Zona Norte: MEDIO.

"Los incendios pueden ocasionarse por cerillas y tienden a propagarse. Si se actúa con rapidez pueden extinguirse sin gran dificultad".

Para la Zona Sur: ALTO.

"Los incendios se inician a menudo por cerillas, brasas vivas o puntas de cigarrillo. Se propagan rápidamente y son de difícil extinción".

## Forlady

Muebles de cocina

DISTRIBUIDOR:

GEMALIX. San Segundo, 2. Tel. 211874. Avila

## Policlínica Parque de San Antonio

Quirófano y sala de partos. Unidad de vigilancia intensiva. Zona estéril  
Paseo de Don Carmelo, 24. Teléfonos 21 32 46 - 47 y 48 AVILA



SEGUNDO ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

La señora

# Doña Josefa-Teresa Castro Sánchez

Que falleció en Avila  
el día 15 de septiembre de 1968, a los 64 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos  
y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Su esposo D. Eladio López Ramírez; hijos doña Teresa, don Eladio y doña Emilia; hijo político don Julio Testera; hermanos doña Dolores, doña Encarnación y don José; hermanos políticos doña Purificación Hernández y doña María de la O Sánchez Arribas; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

**Ruegan una oración por su alma.**

El funeral que se celebre el día 15 del actual, a las ocho de la tarde en la Iglesia Parroquial de San Pedro, de esta Capital y el novenario que se diga en la citada Iglesia durante los días 16 al 24 inclusive a las ocho de la tarde, serán aplicadas por su eterno descanso.

Avila, Septiembre 1970.

## Instituto Técnico de Enseñanza Media de Arévalo

Durante todo el mes de septiembre se encuentra abierta la matrícula para los cuatro primeros cursos del Bachillerato Elemental Unificado, Masculino y Femenino, y el 5.º curso del Bachillerato Elemental Técnico.

Hay plazas para alumnos internos en el Colegio Menor de la Asociación de Padres. Para las alumnas se les facilitará información en el Centro.

## CORTE DE CORRIENTE

Unión Eléctrica, S. A.  
Zona de Avila

Ponemos en conocimiento de nuestros clientes que con objeto de proceder a reparaciones urgentes en nuestras líneas de Alta Tensión, se suspenderá el servicio el próximo domingo día 13 a

las horas y sectores que a continuación se indican:

Desde las 7 a las 12 horas, sector Arenas de San Pedro, comprendidos los pueblos de:

Arenas de San Pedro - La Parra - Villa de Mombeltrán - Santa Cruz del Valle - Cuevas del Valle - Villarejo del Valle - San Esteban del Valle - Ramacastañas - Cuevas del Aguila - Lanzahita - Hontanares - Pedro Bernardo - Gavilanes - Mijares - Guisando - El Hornillo - El Arenal - Poyales del Hoyo - Candeleda y El Raso, como igualmente todos los centros de transformación de riegos y Urbanizaciones de la zona.

## DE SOCIEDAD

### Testimonio de gratitud y misas

Los familiares de doña Araceli Revilla, recientemente fallecida, agradecen desde estas líneas, al no poder hacerlo personalmente, los numerosos testimonios de pésame recibidos con tan triste motivo. Así mismo participan que el novenario de misas que a partir del día 22 se celebrará en la iglesia de San Vicente a las 7,30 de la tarde será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

### DIPLOMA DE AUXILIAR SANITARIO

NOTA DE LA JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD

El ejercicio escrito sobre cultura general, previo al curso para la concesión del Diploma de AUXILIAR SANITARIO, que han de realizar los aspirantes admitidos que no poseen título de Enseñanza Media, se celebrará el próximo miércoles, día 16, a las 12,30 de la mañana, en el salón de actos de la Jefatura Provincial de Sanidad.

## CARTELERA

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

Péndulo: (3-R).

"Rebelión a bordo" (2).

"Trampa para un forajido" (3).



# Ciudad

## Mucha afluencia de ganado y tratantes en la feria de septiembre

Los precios, en general, se han sostenido

Hoy concluye la feria ganadera de septiembre dedicada especialmente al caballar, lo que no ha sido obstáculo para que la afluencia de vacuno y lanar haya sido tan numerosa como la de ganaderos. Se verificaron

muchas transacciones, lo que testimonia que hay dinero fresco y los precios que han regido en general fueron los siguientes: Vacunos de carne:

Añojos holandeses entre 48 y 50 pesetas kilo en vivo, erales holandeses entre 40 y 42 pesetas kilo en vivo, toros holandeses entre 38 y 40 pesetas kilo en vivo, vacas holandesas entre 26 y 30 pesetas kilo en vivo.

Vacas del terreno, junta: de 30.000 a 35.000 pesetas; vacas suizas de leche: entre 20.000 y 30.000 pesetas, vacas del terreno para carne de 53 a 55 pesetas kilo canal, erales del terreno para carne de 70 a 72 pesetas kilo canal, erales del terreno para carne de 75 a 78 pesetas kilo canal, añojos del terreno para carne de 82 a 85 pesetas kilo canal.

Lanar: Corderos pascuales de 42 a 48 pesetas kilo en vivo, ovejas de carne: de 18 a 22 pesetas kilo canal, ovejas de vida: de 900 a 1.200 pesetas.

En el caballar ha habido muchas diferencias de precio de acuerdo con la enorme variedad que se presentó y la calidad de los animales. Los cerdos se cotizaron entre 35 y 38 pesetas kilo en vivo.

A. S.

## Toma de posesión del nuevo jefe provincial de los Servicios Sanitarios de la Seguridad Social

Ante el delegado provincial de Trabajo y con asistencia del presidente del Consejo Provincial y director del I.N.P.; del jefe provincial de Sanidad; presidente del Colegio Oficial de Médicos y presidente del Sindicato Provincial de Actividades Sanitarias, ha tomado posesión del cargo de jefe provincial de los Servicios Sanitarios de la Seguridad Social, para el que ha sido designado por la superioridad, el doctor don Pedro Fuertes Rodríguez, hasta ahora director de la Residencia Sanitaria, y a quien felicitamos cordialmente.

## Gaspar Moisés Gómez, galardonado con el Bienal 1970 de la Diputación de León

El Jurado calificador del Bienal de Poesía «Provincia de León», convocado por la Diputación de esta provincia ha otorgado el primer premio, dotado con cien mil pesetas, al poeta abulense, nacido en Serranillos, Gaspar Moisés Gómez, muy conocido en los medios literarios abulenses, desde los tiempos de «El Cobaya» hasta la colección «El Toro de Granito», en donde también ha publicado. Nos satisface este galardón otorgado a nuestro paisano tanto más, cuanto que sus «Sinfonías Concretas» que así se titula la obra premiada, tiene poemas «arrancados de su Tierra de Avila».

### Triduo del Santísimo Cristo de las Batallas

La Hermandad del Santísimo Cristo de las Batallas celebrará su triduo anual los días 12, 13 y 14 de los corrientes, en la iglesia parroquial de San Pedro.

Todos los días habrá misa a las OCHO de la tarde, con el ejercicio del Triduo y homilía, a cargo del M. I. Sr. don Nicolás González González, canónigo doctoral de la S.A.I. Catedral.

A estos cultos es obligada la asistencia de todos los hermanos.

### Hallazgo de una importante suma de dinero en Avila

Ha sido depositada en la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila una suma de dinero encontrada ayer en nuestra ciudad por unos vecinos de Muñico. Dicha cantidad está a disposición de quien acredite fehacientemente ser su dueño, en la citada entidad de ahorro.

## Para facilitar el cambio de moneda

La Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila, legalmente facultada para ello, pone a disposición de quienes hayan de trasladarse a Roma, con motivo de la próxima proclamación de La Santa, como Doctora de la Iglesia, su SERVICIO DE MONEDA EXTRANJERA para facilitarles francos franceses, liras o cualquiera otra moneda que pudieran necesitar, servicio que prestaremos tanto en nuestra Oficina Principal o en cualquiera de las que tenemos en la Provincia.





## Candeleda

### Ante las fiestas patronales en honor de la Virgen de Chilla

Han sido declaradas «de interés turístico» y atraen a buen número de forasteros

Con la típica romería al santuario de Nuestra Señora de Chilla, el día 13 de septiembre dan comienzo las tradicionales fiestas en la villa abulense de Candeleda. Estas fiestas han sido declaradas de «interés turístico» y atraen a gran número de forasteros que son tratados como amigos por las gentes de la localidad. Hay alegría, música, bailes por las calles, capeas, corridas de toros...

El acto cumbre en el aspecto religioso es la subida al santuario de la Patrona, distante siete kilómetros de la población, donde se celebra la misa a la sombra de los legendarios castaños, nogales y alisos. Miles de peregrinos de las provincias limítrofes de Toledo y Cáceres y de la de Avila acuden a Chilla para dar, con su presencia, un acto de fe y de amor a la Virgen. Nueve días antes de esta solemnidad se celebra en el templo parroquial de Candeleda el novenario a la Virgen Patrona al que asisten numerosos fieles que abarrotan las naves del templo.

Lo más sobresaliente en los festejos profanos son las famosas capeas, de origen antiquísimo, que tienen lugar el lunes y martes siguientes a la romería. Hombres y mujeres, jóvenes y viejos, corren delante de los novillos y vacas por las calles de la localidad —al estilo de los encierros pamplonicos.

El ambiente festero se prolonga durante el día y la noche, teniendo una pausa a mitad de la semana para continuar el domingo siguiente —fiesta de la Vela—. Es curioso ver a mujeres ancianas, unidas a grupos de jóvenes, ir por las calles, a altas horas de la madrugada, entonando las típicas canciones de la tierra. La alegría se desborda en todos los habitantes de este bello rincón de España, parte de la provincia abulense.

#### EL PUEBLO

Hoy por hoy es la localidad que más habitantes tiene de la provincia, exceptuada la capital.

El núcleo urbano presenta dos características distintas. El casco antiguo, con típicas calles de trazado medieval, donde las casas aparecen engalanadas de flores que cuelgan en los balcones de madera. Calles estrechas, con sabor del ayer, con redondos cantos rodados por suelo, con escudos en las fachadas de las casas —herencia de las familias nobles—, con arroyos que corren cantarínamente al descubierto, con paredes encañadas de un blanco que rechaza la luz del sol...

Los nombres de estas calles denotan un perenne recuerdo del pasado: calles del Pozo, de la Corredera —la principal arteria de la localidad—, de la Amargura, del Clavel, de la Rosa, del

Olivar, plaza del Herreñal, del Castillo... rincones, plazuelas, callejas, todo un mundo en el que parece como si el tiempo hubiera colocado un «stop» obligando a pararse.

No es extraño ver la imagen de una mujer candeledana vestida con blusa negra y falda de volantes y peinada con el clásico moño. De cualquier esquina puede surgir un hombre mayor, con sombrero de pana o de paja, con blusa de rayas, con faja a la cintura...

Candeleda es un rincón pintoresco. Por sus gentes, por sus casas, por sus costumbres...

El casco moderno presenta todas las señales de un pueblo actual, cómodo, elegante, con amplias calles y con edificaciones de ladrillos y hormigón.

#### LA GENTE

Es tremendamente sencilla y sufrida. Muchos tuvieron que emigrar a otras tierras —varios miles— porque aquí no hay industrias, ni puestos de trabajo suficientes, ni jornales altos...

Los que obtaron por quedarse viven de la agricultura. Algunos malviven. (Este año las cosechas han quedado destruidas. La pena es mucha. La esperanza... esta gente está acostumbrada a esperar aunque luego se quede con las manos vacías). Bastantes viven del comercio y de pequeños talleres.

Candeleda pertenece a Avila pero su alma es extremeña y andaluza. El deje de estas gentes al hablar es inequívoco. La h es convertida en jota —la aspiran fuertemente—, la significación de algunos vocablos varía, la ll no se pronuncia, las terminaciones en ado o ido son cortadas bruscamente...

El clima, el paisaje, los cultivos... todo hace que los candeledanos parezcan más andaluces o extremeños que castellanos. Ellos lo saben. Se resignan. O más bien se conforman. O se sienten orgullosos por ello. Llevan con honor el pomposo título de «Andalucía de Avila». Y al igual que en la región andaluza, también aquí la gente sabe callar y aguantarse.

Dicen que la primitiva localidad estuvo situada a varios kilómetros de lo que hoy es el pueblo. Se llamaba —cuentan los entendidos— Valparaíso. Porque el clima es envidiable. Luego vino un fraile cisterciense y fundó la villa que ahora lleva el nombre de Candeleda y que

es un derivado del nombre de su fundador. Las gentes desearían que aquí se construyese alguna industria. El Centro de Fermentación de Tabacos no es suficiente. Haría falta alguna fábrica de conservas vegetales. Aquí hay mucha fruta. Y buena. La mayoría es exportada, otra es dada como alimento a los animales. Las sandías, los melones, los higos, los melocotones, las manzanas, las peras, las uvas, las castañas, las aceitunas, los tomates, los pimientos... son de gran calidad y podían, muy bien, ser comercializadas desde aquí.

No, los candeledanos, a pesar de esa alegría que manifiestan continuamente, sufren. Y lloran en silencio. Es duro estar trabajando todo un año, pidiendo préstamos para las semillas y para los abonos y luego, en un instante, la tormenta destroza el fruto de tantos días de esfuerzo, de tantas horas de sueño no dormido, de tantas angustias pasadas...

Las mujeres son guapas. Pero envejecen pronto. Trabajan mucho. Y es que el sol —ese sol que en verano quema la piel— consumen las energías. Aquí no hay suficiente maquinaria. Uno ha visto pueblos pequeños de Castilla, lugares de Tierra de Campos, y se ha quedado extrañado. Los tractores, las cosechadoras, no son lujo, sino necesidad. Y uno ha contado hasta 20 cosechadoras en un pueblecito de poco más de trescientos habitantes. Y Candeleda, con sus miles de labradores, no pueden presentar un parque de maquinaria agrícola suficiente. La gente trabaja de sol a sol. Ellos y ellas, hombres y mujeres...

#### EL PAISAJE

La sierra de Gredos al norte, con el majestuoso pico del Moro Almanzor coronando el panorama. Al sur, en la lejanía, los montes de Toledo. Vega y valle, llanura y montaña, un mosaico de las distintas regiones de nuestra España.

El agua corre por fuentes, gargantas y ríos. El Tiétar, la Santa María, Chilla, Eóbraga, Blanca... Fuentes de la Luz, de la Barranca, de la Becerra, Blanca... Agua límpida, pura, cristalina. Agua que nace en las lagunas de Gredos, siempre frescas, siempre rodeadas de nieve. Agua que mana entre las pie-

dras o que salta del suelo. Cientos de pozos, con su noria o con su motor eléctrico o de gasolina. Acequias ahora modernizadas y que en un tiempo fueron construidas por los moros...

Un día se habló del turismo. Y también Candeleda quiso abrir sus puertas a esta nueva industria. El agua y el paisaje fueron el principal atractivo que ha movido a muchas gentes de distintos lugares a encaminarse hacia este rincón mitad abulense, mitad andaluz y extremeño...

Candeleda está ahora en fiestas. Con este motivo, son miles las personas que regresan a la villa. Se notan progresos, cambios importantes, realizaciones nuevas... Pero la gente espera más.

José M. Serrano Alvarez

## COMPRAMOS

Toda clase de Turismos, maquinaria y camiones para desguace. Máxima comodidad para el vendedor, disponemos de grúas propias. Se dan toda clase de garantías.

## COMDESA

General Palanca, n.º 31. (Salida Metro Delicias) Teléfonos: 239 59 20 y 230 90 13. MADRID.

## Novillada de fiestas en Arenas de San Pedro

### Joselito Ortegón, Julio Robles y Juan Caparrós se repartieron 4 orejas

Con motivo de las fiestas de la Excelsa Patrona de la Ciudad, Virgen del Pilar, se ha celebrado en el bonito coso taurino de Arenas de San Pedro, una novillada picada con toros de don Arcadio Albarrán del campo de Badajoz, para los espadas Julio Robles; Juan Caparrós y Joselito Ortegón.

Se corrieron seis novillos y el sobrero del ganadero antes citado y se invirtió el orden de lidia, saliendo en primer lugar no sé por qué, el diestro Joselito Ortegón, hispano-americano; tocándole en suerte un novillo pequeño, go-dito, negro morucho, como todos los demás; al que instrumenta unas verónicas, para al cambiar el tercio recibir un sólo puyazo, ya que el astado no aguanta el castigo. Pasado al tercio de muleta, el diestro pone voluntad sin poder sacar partido del bicho, al cual mata de media estocada y tres descabellos. Hay aplausos en el tendido al tesón de querer hacer algo.

En su segundo, al tocar el clarín pone las dos rodillas en tierra y da una larga cambiada

## Piedrahita

### Grandes fiestas en honor de la Patrona de la Villa, la Stma. Virgen de la Vega

El Ayuntamiento ha organizado con este motivo, un sugestivo programa de actos

PIEDRAHITA. (Servicio especial).—Esta ilustre villa se dispone a celebrar, con tradicional fervor y esplendor, las tradicionales fiestas en honor de su Excelsa Patrona, la Santísima Virgen de la Vega. Y a tal efecto, el Ayuntamiento, atento siempre a lograr la mayor brillantez en los diferentes actos que, con tal motivo, tengan lugar, ha preparado un sugestivo programa, cuya iniciación se efectuará mañana sábado, día 12, de la siguiente manera:

A las doce de la mañana, anunció del comienzo de las fiestas con repique general de campanas, lanzamiento de cohetes y bombas, saliendo por las calles la comparsa de Gigantes y Cabezudos acompañada de la típica dulzaina del país.

A continuación concierto en la Plaza de España, por una magnífica orquesta de fama nacional.

Al anochecer, a la hora acostumbada, las Autoridades, Clero Parroquial, Mayordomía de la Santísima Virgen y vecindario en general, recibirán con la debida solemnidad a la imagen de Nuestra Señora de la Vega con

la fe y el entusiasmo tradicional. Al llegar a la iglesia parroquial, predicará el Rvdo. don Celso Fernández Marcos, cantándose una salve por el coro parroquial.

Por la noche y hasta las altas horas de la madrugada, se celebrarán conciertos y bailes públicos en la Plaza de España, por la misma orquesta.

Luego, desde las horas del amanecer del domingo, día 13, la banda de música y dulzaina del país, recorrerá las calles de la villa, tocando alegres dianas y pasacalles, entre disparo de cohetes y bombas.

A las once de la mañana en la iglesia parroquial, se celebrará misa solemne cantada, ocupando la sagrada cátedra, el mismo orador sagrado del día anterior. A continuación habrá procesión con la venerada imagen de la Santísima Virgen de la Vega que recorrerá el itinerario de costumbre.

A la una, gran concierto por la banda de música, en la Plaza de España, y durante los intermedios se elevarán globos grotescos y entretenidas cucañas.

Por la tarde, en la Plaza de Toros, se celebrará un extraordinario festival taurino, en el que serán lidiados cuatro hermosos novillos de la acreditada ganadería de don Alberto del Yerro, de Sancho Pedro, de Salamanca, a cargo de los espadas Rafael Chinarro, el valiente torero de nuestra provincia, y Paquito Núñez, de Salamanca, actuando de sobresaliente José Romero.

Por la tarde y noche habrá también bailes públicos hasta la hora acostumbrada.

El lunes por la mañana se celebrarán los mismos actos religiosos que el día anterior.

A la una en la Piscina Municipal, tendrán lugar grandes concursos de natación para las categorías juvenil e infantil, adjudicándose importantes premios.

Por la tarde y noche se celebrarán conciertos musicales, grandes bailes y otros festejos.

Finalmente, el martes, 15, a las once habrá misa concelebrada por los sacerdotes miembros de la Cofradía Sacerdotal del Valle del Corneja, con predicación a cargo del mismo orador y procesión como en días anteriores.

Este día por la tarde, a las ocho, comenzará el solemne novenario en honor de la Santísima Virgen de la Vega, con misa y predicación a cargo de los sacerdotes de la parroquia y de los sacerdotes naturales de la villa.

(Pasa a página 11)

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando. Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 81.





(Entrevista de Charles S. Foltz con el presidente Nasser de Egipto)

Charles S. Foltz Jr., de la revista americana "U. S. News & World Report", ha entrevistado en exclusiva al presidente Nasser en El Cairo. Destacamos, de la larga entrevista, los fragmentos de mayor interés:

—Señor presidente, los árabes y los israelíes parecen dirigirse inevitablemente hacia otra guerra total. ¿No puede hacerse nada para evitarlo?

—Eso depende totalmente de la actitud de Israel con respecto a dos puntos muy sencillos —su ocupación continuada del territorio árabe tomado en la guerra de 1967 y su negativa a hacer nada en la cuestión de los refugiados árabes—. El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se refería a ambos puntos en su resolución de 1967. La resolución nos requería también a nosotros para que concediéramos a Israel el "status" de no beligerante, dando por supuesta nuestra aceptación de Israel como nación. Nosotros manifestamos nuestra conformidad, pero Israel se negó. Los israelíes pidieron negociaciones directas sin dar ninguna seguridad sobre su retirada ni sobre el asunto de los refugiados.

—Recientemente dijo Israel que nuestros aviones atacaban su país. Hasta ahora no

hemos atacado Israel. Hemos atacado solamente territorios árabes ocupados por Israel.

—¿Acepta Egipto la existencia de un estado judío en Palestina?

—Lo que nosotros no aceptamos es la ocupación de nuestros territorios por ese Estado y su negativa a permitir el regreso de los refugiados árabes a sus hogares o a compensarles por la pérdida de sus hogares.

—¿Considera usted que esos puntos pueden ser objeto de negociación?

—Ningún árabe puede negociar con Israel cuando están ocupando una séptima parte de nuestro territorio, nuestro territorio egipcio. Todos los árabes saben que Israel desea negociar ahora directamente como potencia victoriosa en posesión, todavía, de nuestro territorio árabe. Aceptar negociaciones en estas condiciones no es negociar, sino capitular.

Estas tierras que retienen los israelíes no son de mi propiedad personal. Pertenece a mi pueblo y así ha venido siendo durante miles de años.

—¿Cree usted que puede llegarse a algún acuerdo que disipe las preocupaciones israelíes en caso de que esos territorios se devuelvan a los árabes? ¿Podría usted garan-

tizar libertad de paso a Israel por Sharm El Sheik a su satisfacción?

—Ciertamente, y a eso puede usted añadir Suez. Garantizamos libre paso a Israel tanto por Suez como por Sharm El Sheik.

—¿Qué nos dice de Jerusalén?

—Nadie puede abandonar Jerusalén. Pero si hay paz, todo el mundo podrá tener garantizada su libertad de acceso a los Santos Lugares.

—¿Se aceptaría para Jerusalén una solución internacional?

—Resulta extraño que cada vez que se habla de la internacionalización de Jerusalén solamente se hable de la parte árabe. Nadie habla de internacionalizar la parte israelí del Jerusalén moderno. Pero de nuevo, podría garantizarse internacionalmente a todos el libre acceso a los Santos Lugares. La realidad es que Israel parece pensar que pueden retirarse de los territorios árabes que no desean especialmente y quedarse en los que desean. No es así como vemos nosotros las cosas. La señora Meir ha dicho que no existe problema en la devolución del Sinaí a Egipto —cuando ella quiera—. Como ha visto usted, ahora estamos en condiciones de llevar la guerra por aire al Sinaí.

# «ODIO LA GUERRA»

## “Nadie habla de internacizar la parte israelí de Jerusalén...”

### «No soy un conquistador sediento de sangre...»

—Espera usted que los egipcios aprendan el manejo de todos los modernismos Mig, y se las entiendan con los Sam-3 y otros misiles de forma que puedan retirarse los técnicos rusos?

—No. Mientras dure la guerra necesitaremos aquí a los técnicos rusos.

No eran los rusos los que querían venir aquí. Hubo una época en que todas las semanas escribía a Breznev. Necesitábamos desesperadamente su ayuda, sus armas, sus técnicos, y así se lo hicimos saber. Necesitábamos la ayuda rusa y se la pedimos porque los americanos dieron a Israel el equipo que necesitaban para hacer una guerra electrónica —una cosa totalmente nueva en esta parte del mundo—, nuevo para ellos, nuevo para nosotros. Nos sorprendió realmente que Estados Unidos hicieran esto, porque el resultado lógico fue que tuviéramos que pedir a Rusia su tecnología y sus técnicas para equiparnos.

Sencillamente, no estábamos preparados para hacer ese tipo de guerra. Pero Estados Unidos dieron ese tipo de equipo a Israel, de forma que en la guerra de 1967 nuestras instalaciones de radar estaban interceptadas por el enemigo. Tenían medios electrónicos para anular nuestros SAM-2. Por eso no funcionaron.

Ahora, gracias a los rusos, estamos en posesión de esa misma técnica. Ahora tenemos misiles que funcionan. Y por este motivo no podemos prescindir de los técnicos rusos mientras estemos en guerra con Israel, mientras no haya paz. Incluso hemos pedido a Rusia más equipo y más técnicos para su funcionamiento.

—¿Cree usted que los Estados Unidos y Rusia podrían quedar involucrados en la próxima fase de una guerra total entre Israel y los árabes?

—No veo razón alguna para ello. Esta vez los árabes estamos intentando recuperar lo que todos están de acuerdo en que legalmente nos pertenece y debe sernos devuelto. No tratamos de aplastar a Israel, de eliminar a Israel. Queremos nuestras tierras. Piensa uno que tanto los Estados Unidos como Rusia deberían ayudarnos a recuperar esas tierras.

—¿No están ustedes muy en deuda con la Unión Soviética —cerca de dos mil millones de dólares—? ¿No dará esto a los soviéticos una fuerte intervención en la economía egipcia?

—Yo creo que el que está en deuda se encuentra en posición más fuerte que el que hace el préstamo. Lo que sucede con los individuos es aplicable también a las naciones. El deudor se niega a pagar si se siente sometido a presiones injustas.

—Estábamos en deuda con

los Estados Unidos cuando se produjo una tensión en nuestras relaciones. Dejamos de pagar las deudas. Ahora estamos negociando de nuevo, pero estuvimos cuatro o cinco años sin pagar nada.

Se han escrito muchas tonterías sobre las relaciones entre un país deudor y el otro. Las deudas de Europa a los Estados Unidos no les dan a ustedes mucha influencia sobre Europa.

La verdad es que nuestra experiencia con la Unión Soviética ha sido muy buena. Construyeron nuestra presa de Aswan. Nos conceden grandes créditos a bajo interés. En muchos casos les pagamos con la producción de la fábrica que los rusos nos instalan a nosotros. La siderúrgica de que le habla-

ba antes cuestaba 200 millones de libras egipcias, ahora vale la producción de la presa de Aswan.

En 1970 hubo un ataque de los técnicos rusos. Ya hablé en la Prensa de eso mismo. Se senten parados a su país. ¿Qué existen para las relaciones y Estados Unidos?

—Por los que se refiere, los rusos son buenas. El conflicto de

los Estados Unidos y la R. A. U. El problema es que Estados Unidos suministran a Israel todo lo que necesita para mantenerse en territorio árabe y para que continúe la guerra.

Los "raids" contra nuestro país se realizan en aviones americanos que matan a nuestros hombres, mujeres y niños. Los instrumentos electrónicos de guerra que emplea Israel no son de fabricación israelí, sino que han sido suministrados por los Estados Unidos. En las Naciones Unidas, el representante americano apoya siempre a Israel, nunca a nosotros.

Si se equilibrara la política de Estados Unidos hacia los Estados árabes e Israel, nuestras relaciones podrían

volver a la normalidad. La opinión de los Estados Unidos sobre los árabes está formada.

—¿En qué sentido?

—Los dirigentes israelíes nos retratan siempre como gentes deseosas de hacer la guerra. No es así. No solamente queremos paz, sino que aceptamos las resoluciones de las Naciones Unidas sobre la paz. Ellos son los que las rechazan.

Comprenda usted esto: Nasser quiere la paz. Yo quiero la paz. No soy un conquistador militar sediento de sangre. No estoy en activo, como militar, desde hace dieciocho años. Y antes de entonces aprendí a odiar la guerra tanto o más que cualquier hombre.

Los israelíes le dirán: Nasser no quiere la paz. Ciertamente la quiero. Pero lo que no quiero es la paz de la capitulación y la rendición a la potencia expansionista de Israel.

Quiero una paz con dignidad, una paz que pueda obtenerse entre hombres razonables.

Todos los árabes quieren la paz tanto como los israelíes, y quizá mucho más. Pero ni podemos ni queremos alcanzar ninguna clase de paz mientras otro ocupe nuestras tierras y convierta a nuestro pueblo en un muchedumbre de refugiados aterrorizados.

EUROPA PRESS-  
"U. S. NEWS AND WORLD REPORT".

# ALAIN DELON, PRODUCTOR



Dos grandes del cine francés Brigitte Bardot y Alain Delon. Alain se queja de que nunca le colocan junto a ella. Foto EUROPA PRESS.

## «Borsalino», un tema policiaco, ha sido producida e interpretada a la vez por el corso

### La sombra del asunto Markovic no le abandona

Por John Baxter

Alain Delon, el físico más atractivo del cine francés, está en Londres para promocionar su última película, "Borsalino". Todavía no ha conseguido deshacerse del escándalo que le sigue como una sombra desde hace 18 meses, cuando apareció asesinado su guardián yugoslavo, Stefan Markovic.

LOS BAJOS FONDOS DE MARSELLA

He comido con él. Había un inglés correcto lleno de modismos americanos. Dice las cosas a una increíble velocidad.

—Este escándalo me ha hecho fuerte. Cuando te ocurre una cosa como ésta, puedes optar por sentarte en una esquina a llorar, o luchar de nuevo. Yo he tomado el último camino y sobreviviré.

—Su amistad con miembros del hampa marselesa se comentó mucho. ¿Cómo conoció ese ambiente?

—Yo era un paracaidista en Indochina y con veinte años llegué a Marsella, licenciado. Esa gente era familiar para mí; yo era corso, muchos de ellos también. Teníamos la misma mentalidad, los mismos instintos animales. En Francia los "gangsters" no son hombres de negocios como en los Estados Unidos, son tipos distintos.

—¿Es este conocimiento sobre la picaresca de Marsella lo que hace que usted interprete tantos papeles de "gangster"?

—Quizá. Pero de treinta guiones que me mandan, veintiocho suelen ser historias policiacas. Las hago porque a la gente le gustan. El ejemplo es "Borsalino".

ALAIN PRODUCTOR

En esta historia de "gangsters", Alain Delon es su propio productor.

—Un amigo me dijo que salía mi nombre en un libro sobre el hampa de Marsella. Compré la historia y decidí convertirme en productor. Es la única manera de hacer las cosas.

—¿Por qué no ha trabajado nunca con Brigitte Bardot?

—Este es un ejemplo de la estupidez de los productores franceses. La gran estrella es Brigitte; yo soy el gran actor. Pero nunca nos colocan juntos. En América las grandes estrellas trabajan siempre juntas. Yo quería trabajar con otro grande, así que compré la historia para mí y para Jean-Paul Belmondo.

Hoy Delon vive en una magnífica casa en París. En el "hall" ha colgado un dibujo de un cerro que adquirió el año pasado en Sothebys, valorado en ocho millones de pesetas.

La sombra del feo asunto Markovic no le abandona.  
EUROPA PRESS-LONDON EXPRESS.



## Vd. nunca la vé a este tamaño

...y sin embargo en muchas ocasiones esa es su verdadera dimensión. Sólo basta que nos traslademos a un escenario concreto: el monte.

Allí, esa insignificante colilla que Vd. arroja despreocupadamente puede convertirse en una grave amenaza.

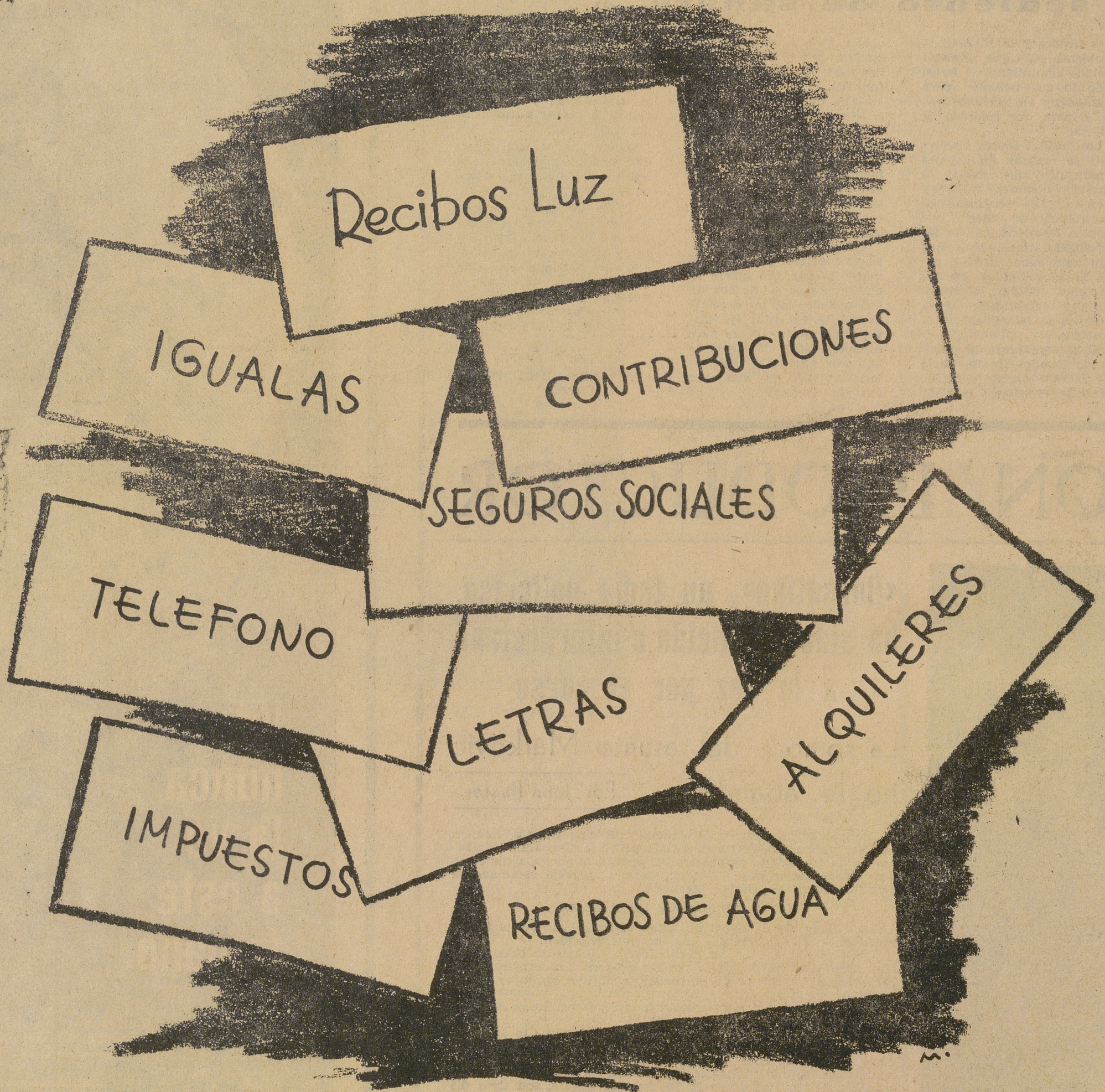
Por favor: no encienda fuego en el monte. Vd. posiblemente no se da cuenta de las consecuencias, el monte sí. Con frecuencia el monte se quema, pero...

## ¿quién quema el monte?

ES UNA CAMPAÑA DE PREVENCIÓN DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE MONTES, CAZA Y PESCA FLUVIAL



# ¡DOMICILIE SUS PAGOS!



APROVECHE ESTA FACILIDAD Y ABRA SU CUENTA CORRIENTE  
EN LA



**CAJA GENERAL DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE AVILA





# 24 horas del mundo

Los dirigentes de las cincuenta y cuatro naciones asistentes a la conferencia de Lusaka, han acordado que los países no alineados deben mostrarse como una fuerza positiva en el ámbito de la política internacional.

Tres Compañías aéreas suspendieron ayer sus vuelos a Beirut y a Tel Aviv, como medida de precaución contra posibles secuestros, según se anunció anoche en Atenas. Las tres Compañías son la "British European Airways", la "Olympic Airways" y la "Swissair".

Las muchachas de la Policía de Investigación del Perú (P. I. P.) no podrán usar minifalda ni tampoco pantalones, mientras que los hombres tendrán prohibido llevar el pelo largo, informó un alto jefe de la P. I. P. en el Centro de Instrucción Policial de Lima.

Cada día en Italia se importa carne por valor de 1.500 millones de liras y otros 800 millones de liras están destinados a los criaderos. Estas cifras expresan el tema central de la Feria "Eurocarne", que se celebrará entre el 7 y el 11 de octubre próximo.

## EL DIA 15, ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU

NACIONES UNIDAS, 11. (Efe).—La Asamblea General de las Naciones Unidas, a la que se espera asistirán más de cincuenta jefes de Estado de todo el mundo, comenzará a las 20,00 (hora española) del martes 15 de septiembre a buscar "paz, justicia y progreso".

Este lema adoptado el pasado año por los ciento veintiséis países miembros presidirá durante tres meses los debates sobre ciento ochocuestiones internacionales, a las que se pueden añadir todavía algunos más.

Entre septiembre a diciembre, los delegados harán también una revisión de la historia de las Naciones Unidas, cuyo veinticinco aniversario se conmemora este año.

Entre el 14 y el 24 de octubre, día de las Naciones Unidas, la Asamblea General celebrará el aniversario con sesiones especiales. Para esta fecha es para la que se espera la asistencia de jefes de Estado y de Gobierno, entre ellos los "cuatro grandes".

El número de temas a debatir, cuya relación se hizo pública hoy, es el mayor desde que se crearon las Naciones Unidas. El pasado año fueron 107 y en 1968 el total ascendió a 98.

La seguridad internacional, los "puntos calientes" del mundo y los problemas de las relaciones entre los estados seguirán siendo el grueso del orden del día, que comenzará con la elección de presidente.

Aunque esta elección, que el pasado año correspondió a Angie Brooks, de Liberia, es secreta y ninguna delegación ha hecho públicos comentarios, la candidatura con más posibilidades entre los observadores es el noruego Edward Hambro.

### APUNTES BIOGRAFICOS

DE LOS REYES CASTELLANOS POR LA MARQUESA de PIEDRAS ALBAS  
Venta Librerías

## Los acreedores privados de Matesa se reunieron en San Sebastián

SAN SEBASTIAN. (Europa Press).—Los acreedores privados de Matesa han celebrado una reunión en la Cámara de Industria de San Sebastián para tratar de los problemas que tienen planteados.

En el curso de esta reunión se expuso la situación de cada uno de los afectados, que, en conjunto fue calificada de angustiosa, e igualmente se trató de las dificultades en el reconocimiento, por los organismos competentes de la asociación de afectados por dicho asunto.

Como medida general se acordó unificar las actuaciones y esfuerzos de todos para conseguir el reconocimiento de sus derechos.

## REUNION DE LA COMISION PARA ASUNTOS ECONOMICOS PRESIDIDA POR EL CAUDILLO

SAN SEBASTIAN, 11.—Bajo la presidencia del Jefe del Estado se reunió ayer en el Palacio de Ayete la Comisión Delegada de Gobierno para Asuntos Económicos entre otros temas se trató de la aprobación de veinte convenios que afectan a más de 80.000 trabajadores. Asimismo a propuesta del ministro de Industria, la Comisión

Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos acordó tres órdenes ministeriales abriendo nuevos plazos para acogerse a los beneficios del régimen de acción concertada en los sectores harinero, de la piel y de conservas vegetales; el plazo para la presentación de solicitudes será de tres meses, contados a partir de la publicación de las respectivas órdenes en el «Boletín Oficial del Estado».

También la Comisión ha considerado el informe elaborado por el Comité Ejecutivo del Consejo Nacional de Empresarios sobre la coyuntura económica. La Comisión recibió también diversos informes del ministro de Trabajo; del ministro comisario del Plan de Desarrollo sobre el índice de los precios al por mayor durante el mes de julio, y del ministro de Comercio sobre asuntos varios del departamento.

La Comisión aprobó diversos expedientes en materia de su

competencia, singularmente de planes provinciales y de autorizaciones de inversión de capital extranjero.

¡Suscríbase a El Diario de Avila

Aprenda a conducir en AUTO ESCUELA PRIETO

Coches y camión con doble mando  
Calderón de la Barca, 4  
Teléfonos 211129 y 211373

PREPARESE PARA LAS PROXIMAS FIESTAS

Con un elegante traje de San Román

SIEMPRE CALIDAD  
Comuneros de Castilla, 10.  
Teléfono 21 22 57.

# 24 horas de España

Los Príncipes de España don Juan Carlos y doña Sofía presidirán durante la semana próxima en Ceuta y Melilla los actos conmemorativos del cincuentenario de la fundación de la Legión.

La Sala Tercera del Tribunal Supremo ha anulado la sanción al director de "Meridiano" sancionado con 15.000 pesetas y ha desestimado el recurso del director de "Última Hora" condenando al recurrente a 30 mil pesetas por infracción grave de la Ley de Prensa.

A lo largo de siete meses del presente año los precios al por mayor registraron una baja del 0,25 por 100.

La Comisión Ejecutiva del Consejo Nacional de Empresarios ha expresado en su última reunión los temores de que se presente un panorama incierto durante el próximo otoño, debido a las medidas oficiales adoptadas que han afectado especialmente al sector empresarial.

Cuando realizaba trabajos de extracción en un arenal de la localidad burgalesa de Arcos de la Llana una excavadora tropezó con el caparazón de una gigantesca tortuga fósil a la que se le calcula una antigüedad de diez millones de años.

Un importante yacimiento de hiello con una proporción del 60 por ciento del mineral y una extensión

de dos kilómetros va a ser investigado en la localidad albacetense de Villapalacios.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

La señora

# Doña Enriqueta Gutiérrez Caldera

Viuda de Sainz de Llanos

Que falleció en Madrid en el día de hoy

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

## D. E. P.

Sus hijos José y Enrique; hijas políticas María Teresa González Gil y María Dolores González Aboín; hermana doña Concepción; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan una oración por su alma y asistan a los actos que seguidamente se expresan, por lo que les quedarán muy agradecidos.

El cadáver será trasladado desde la casa mortuoria en Madrid c/ Alcalá núm. 185 a Avila, mañana sábado día 12, teniendo su llegada a las doce de la mañana a el Cementerio Católico, donde seguidamente se celebrará Solemne responso, recibiendo acto seguido cristiana sepultura en el Panteón Familiar.

Avila, 11 de septiembre de 1970

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Avila, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

AGENCIA ANTONIO ALVAREZ. AVILA.

Bodas - Banquetes - Lunchs

# BAR - RESTAURANTE COPACABANA

San Millán, 9

Teléfono 211110

## BACHILLERES ELEMENTALES

Convocada oposición para cubrir 3.000 PLAZAS en el Cuerpo Auxiliar de la Administración Civil del Estado; exámenes sencillos; instancias hasta el 3 de octubre. Extraordinaria oportunidad. Más de 10.000 ptas. al mes. Exámenes en Madrid y provincias. Preparación oral y por correspondencia (tenemos ya editadas las contestaciones). Pida informes adjuntando 10 ptas. en sellos de correos a:

Academia Nacional Politécnica

C/ Lavapiés, 6. MADRID-12  
y San Segundo, 1. AVILA

Otras preparaciones por correspondencia: FILOSOFIA Y LETRAS.—Preu, Oposiciones al Magisterio; Técnicos y Administrativos de la Administración Civil del Estado, Policía Secreta, Gestores Administrativos, Habilitados de Clases Pasivas y Delineantes.



# iglesia 1970

Por FERNAN DODEL

## Llamadle Monseñor

### Mensaje del domingo:

#### Evangelio según San Marcos 8,27-35:

*En aquel tiempo Jesús y sus discípulos se dirigieron a las aldeas de Cesárea de Felipe; por el camino preguntó a sus discípulos: ¿Quién dice la gente que soy yo? Ellos le contestaron: Unos, Juan Bautista; otros, Elías, y otros, uno de los profetas. El les preguntó: Y vosotros, ¿quién decís que soy? Pedro le contestó: Tú eres el Mesías. El les prohibió terminantemente decirselo a nadie. Y empezó a instruirles: El Hijo del Hombre tiene que padecer mucho, tiene que ser condenado por los senadores, sumos sacerdotes y letrados, ser ejecutado y resucitar al tercer día.*

*Se lo explicaba con toda claridad. Entonces Pedro se lo llevó aparte y se puso a increparle. Jesús se volvió y de cara a los discípulos increpó a Pedro: ¡Quitate de mi vista, Satanás! ¡Tú piensas como los hombres, no como Dios!*

*Después llamó a la gente y a sus discípulos y les dijo: El que quiera venirse conmigo, que se niegue a sí mismo, que cargue con su cruz y me siga. Mirad, el que quiera salvar su vida, la perderá; pero el que pierda su vida por el Evangelio, la salvará.*

### COMENTARIO:

## La fe tiene una sola respuesta

El parecer de la gente amontonaba sus juicios en torno a la persona de Jesús. Y según su credulidad o su pasmo se afiliaba a alguna de las opiniones más corrientes: es Juan, el Bautista, que ha vuelto a la vida; es Elías, que ha descendido a la tierra en su carro de fuego; es un profeta más, o uno de los antiguos profetas resucitado.

También ahora, según su credulidad humana, según la suficiencia de su cultura o el despecho de su vida, los hombres dividen sus pareceres en torno a Jesús. Aunque tuviera poco alcance, fue sintomática la encuesta de D. José María Gironella. Sintomáticamente triste, sintomáticamente lamentable, si tenemos en cuenta que se hacía en un país tradicionalmente católico, en donde el noventa y nueve y medio por ciento de los españoles comulgan por Pascua Florida.

Pero la fe tiene una sola respuesta. Pedro, en nombre de todos sus discípulos, contestó «Tú eres el Mesías». Tú eres el Hijo de Dios.

La historia es testigo de los afanes de los hombres sin fe por buscar una explicación lógica a la exuberante y misteriosa personalidad de Jesús. Y por ella sabemos de la ridiculez en que, hombres famosos y científicos, vinieron a caer, por rehuir aceptar el camino de los sencillos: Jesús, es ciertamente Dios.

El sentido de la vida lo han alcanzado los que aceptaron la fe en el Nazareno; pero lo perdieron los que la rehusaron.

## Puede comenzar ahora el año nuevo

El ciudadano blanco que, en Norteamérica, como protesta contra la integración racial en la enseñanza, disparó contra el negro que llevaba a su hijo a la escuela, ignoraba el slogan de 1971.

O quería ignorarlo, como les ocurre, en Africa del Sur, a quienes han dictado la enmienda a la legislación para Bantúes y, por la cual, se suprimen los puestos de trabajo que los negros venían desempeñando en el sector blanco. Según reveló un periódico, una gran firma ha echado ya de sus puestos a setecientos productores de color. El portavoz del partido de la oposición, ha criticado duramente la nueva Ley, que califica de retrógrada y que viene a agravar los problemas del país.

El slogan de 1971, tema para la Jornada Mundial de la Paz que se celebra el 1.º de enero, será "Cada hombre es mi hermano". Lo ha propuesto el Papa, como estímulo para la concordia y el amor, borrando las diferencias e injusticias que enfrentan a tantos sectores de la Humanidad. También las Naciones Unidas han declarado a 1971 "Año contra el racismo" y ambos temas se concatenan hacia un fin común. A propósito de la decisión del Papa, en "L'Osservatore Romano", publico un artículo del que son estas frases:

"La llamada de Pablo VI es, sin duda, más oportuna que nunca. Una jornada más de la Paz no cambiará,

en verdad, la faz del mundo. Pero, la invitación primera que se nos hace, es la de reflexionar. Es preciso tener consciencia de la realidad, para poder difundir después las convicciones que surgen en nosotros. Aquí se trata de adquirir la voluntad ardiente, de manifestar a cada hombre el respeto y el amor que se le deben, por su calidad de hijo de Dios".

Mientras tanto, ha resonado ese disparo de un hombre hacia otro hombre, que usaba tan sólo del derecho de llevar a la escuela a su hijo. Es triste que cosas así puedan suceder. En el mismo artículo de "L'Osservatore Romano" se recuerdan las palabras escritas en un libro de Alan Patton y que tienen un realismo simbólico: "No tengo más que un miedo en el corazón; que cuando los blancos se pongan a amar, no se darán cuenta de que nosotros habremos comenzado a odiar".

Quien dice negros, dice gentes de otro color o de otra casta; más que nunca, el mundo está dividido entre fuertes que abusan de su situación privilegiada, y débiles que arrastran su miseria, incubando el rencor y la violencia. Por tanto, no hace falta esperar al 1.º de enero, para poner en práctica eso de: "Cada hombre es mi hermano", un slogan que resuena hace veinte siglos y que todavía no hemos cumplido.

Pedro Kobayashi es una de las grandes figuras del catolicismo japonés. Ha escrito diversos libros sobre temas sociales y religiosos, dirige la Comisión Episcopal para las Comunicaciones Sociales, se ocupa de la juventud más necesitada; por sus singulares dotes, desde 1954 es el obispo de Sendai.

Pero, hace más de cuarenta años, era sólo un muchachito tímido, nacido en Kobe, de una familia católica. Comenzó a estudiar en el Seminario y, tenía que dejarlo por falta de medios, cuando el rector del Centro escribió a Roma, pidiendo a Propaganda Fide ayuda para el estudiante. A través de la Obra de San Pedro Apóstol, el seminarista japonés encontró padrino: un joven sacerdote italiano, de Ventimiglia, hombre pobre, pero que olvidaba sus propios problemas para pagar la beca de aquel muchacho que, en los documentos de la Obra de San Pedro Apóstol figura con el número 5.291. A través de esta Obra para el Clero Indígena, don Félix Ausenda envió año tras año sus ahorros, con sacrificios reunidos, hasta que, en 1935, una carta le anunciaba que Pedro Kobayashi sería, en mayo, ordenado sacerdote.

Pasó el tiempo; don Félix era párroco de Verezzo San Donato, un centro sin mucha importancia en el mapa y una casa parroquial casi en ruinas. La guerra abrió un trágico paréntesis; el contacto entre padrino y ahijado se había perdido, sin que se borrara el recuerdo en el corazón del modesto párroco rural. Así, hasta 1961. Don Félix supo entonces que Pedro Kobayashi no sólo era sacerdote, sino obispo. Un buen día, el prelado japonés fue a Roma, formando parte del grupo de prelados asiáticos que asistían al Concilio, donde tuvo una destacada intervención.

A la vieja casa de Verezzo, llegó el prelado oriental. Una gran emoción unió en un abrazo a los dos hombres, cuyos lazos espirituales eran tan fuertes. Monseñor Pedro Kobayashi se puso de rodillas y pidió la bendición a don Félix, como un hijo al padre, según el rito tradicional de su pueblo. Padre era el nombre, que le había dado en sus cartas de estudiante, desde el Seminario.

Verezzo tiene una nueva casa parroquial; el obispo japonés puso la primera piedra y todos los habitantes festejaron la visita del extraordinario huésped. Manos como aquellas sencillas que le aplaudían, habían colaborado, sin duda, con don Félix para pagar su beca. Un dinero que, el tiempo ha demostrado, tuvo buen empleo: Pedro Kobayashi ha sabido aprovecharlo. Una historia que nunca hubiera sido escrita, si un hombre pobre y sin recursos, don Félix Ausenda, no hubiera ayudado al estudiante que nunca pensó conocer.

## 203 ahijados para la Reina Fabiola

Entre las personalidades femeninas del Africa nueva, hay que resaltar a Sofía Lihau-Kanza, que lucha activamente por los derechos de la mujer de su pueblo, el Congo. Tiene alrededor de treinta años, seis hijos y está casada con el ministro de Asuntos Sociales. Ambos son católicos fervientes activos, que dan ejemplo con su propia vida.

No hace mucho, por iniciativa de Sofía Lihau-Kanza, en Kisangani se ha creado un centro que acoge a niños y niñas, huérfanos a consecuencia de la rebelión de los simba. Algo que queda ya lejano, en un Congo empeñado en organizarse y progresar, pero esos niños estarían sin cobijo a no ser por esta obra, que lleva en sí un sello ecuménico, ya que está dirigida por un pastor protestante, colaborando en su tarea una monja católica, sor Leontina Kasima, que fue superiora general de las Hermanas de la Sagrada Familia.

Ciento cuarenta y cuatro chicos y cincuenta y nueve chicas viven en la institución, que quiere dar un ambiente de auténtica familia a huérfanos procedentes de distintos lugares del país. En su reciente visita al Congo, los Soberanos belgas se han detenido en el orfelinato, que está en la ruta del aeropuerto a la capital. La señora Lihau-Kanza ha servido de guía a la Reina Fabiola y se ha establecido entre ambas esa corriente de comunicación, que hay siempre entre gentes de alta calidad humana, sea cual sea su raza y su pueblo. La estancia en Kisangani, con el coro de voces infantiles saludando su venida, quedó como recuerdo imborrable en el corazón de la Soberana de Bélgica. Tanto ella como el Rey Balduino, felicitaron sinceramente a Sofía Lihau-Kanza, expresando su deseo de tomar el centro bajo su patrocinio.

Así, ahora, la Reina Fabiola tiene doscientos tres ahijados negros, que quedaron solos en un episodio de odio y de sangre y a los que, el amor, impulsado por una mujer de su raza, quiere darles no sólo un hogar, sino un medio de ser algo positivo en el futuro. (OFIM).



**Ante la próxima jornada en Primera Regional**

## La mayoría de los equipos que organizan deben sumar los puntos

Por las escasas referencias que nos han proporcionado los encuentros de la primera jornada de la Liga —que no pueden ser muchas porque los equipos están aun «en rodaje»— y mirando al calendario cabe pensar y pronosticar mayoría considerable de triunfos caseros.

Sin restar méritos, ni mucho menos, al Acueducto, se esperaba más del Manchego en su primera salida. Y ahora, en casa, olvidando lo anterior —al fin un partido fuera— debe vencer, por diferencia de goles, al Vallehermoso que no pudo el domingo, en su campo, con el Alcalá.

Partido muy interesante el que ofrecerán el Aranjuez y el Acueducto. Los segovianos, fuertes en moral y en juego se encontrarán con un equipo que luchará con las mismas armas —por su meritorio empate en Socuéllamos— y tendrá, además, la no pequeña ventaja del campo. Debe sumar los puntos el Aranjuez.

Quintanar-Socuéllamos: Ganó el conjunto quintanareño en nuestro estadio de San Antonio el pasado domingo. Pero, y no es el vulgar recurso del pataleo, no nos convenció como equipo fuerte. Tendrá que jugar a tope para vencer al Socuéllamos que tiene la necesidad de borrar, y pronto, el negativo que arrastra. Sí; triunfo local, pero no fácil.

El Avila, con algunos retroques en el equipo, porque ya al menos podrá contar con Nacho, jugará en Madrid, teniendo como adversario al Femsá. Ya saben que el Femsá, actualmente primero en la clasificación, venció rotundamente en Orcasitas. Es pues, favorito. Pero... ¿por qué no puede actuar el Avila de «aguafiestas»? El campo del Femsá, en la Ciudad Lineal madrileña, siempre se le ha dado bastante bien.

Leganés-Orcasitas: El equipo organizador es uno de los cuatro equipos que figuran en la clasificación con positivos —más 2—. Si supo vencer, y bien, en Alcázar de San Juan, lo que no nos parece nada fácil, esta vez no debe tener muchas dificultades.

Mejoreño-Alcázar: Se juega en Mejorada del Campo y los dos equipos parten de cero en todo porque ninguno puntuó el domingo, aunque el Alcázar hizo dos goles. Pero mientras el que ahora organiza jugó fuera y contra un equipo fuerte, el Guadalajara, los alcazareños perdieron en casa. Partido muy competido y victoria local o empate.

Pegaso - Guadalajara: Para nosotros es este uno de los encuentros más interesantes en la jornada. Dos equipos fuertes y, al parecer, en juego, pese a que estamos en los comienzos de la competición. El campo puede decidir a favor de los «automovilistas».

Otro partido muy competido será el Segoviana-Boetticher. La Gimnástica jugó bien en su primer partido, aunque perdió por

la mínima ante el «repescado» Aravaca. Tendrá enfrente a un enemigo de categoría. No importa; los de Villaverde deben caer en El Peñascal, aunque se resistirán mucho.

Toledo-Aravaca: En la presentación de los toledanos, oficialmente, ante su parroquia en Los Palomarejos, debe darse

victoria casera. Y no porque hagamos de menos al Aravaca.

Y el Alcalá-Almagro, también debe señalar al final triunfo alcalaíno. Si el equipo supo conquistar el domingo dos positivos, lo natural es que ahora, ante sus seguidores, no pierda comba.

J. GOAL

JOYERIA - RELOJERIA



TROFEOS PARA DEPORTES — OPTICA — FOTOGRAFIA

**Donde mejor puede elegir un regalo distinguido**

## Esta tarde se inicia el XI Concurso Hípico

En la tarde de hoy se abrirá el XI Concurso Hípico Nacional de Avila con las dos primeras pruebas; Trofeo «Asocio de Avila» y trofeo «F.A.D.I.S.A.» Para estas dos pruebas se han inscrito sesenta y cinco caballos,

quedará pues, garantizada la participación lo que unido a la reconocida clase de los jinetes, muchos de ellos ya conocidos por haber tomado parte en concursos anteriores, promete una interesante jornada de apertura.

Mañana sábado tendremos en primer lugar la prueba trofeo «Excelentísima Diputación Provincial», para caballos de 5.ª «B», baremo A, con crónometro.

A continuación, la segunda, 4.ª del Concurso, denominada trofeo «Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila», con recorrido de caza. Es para caballos de 2.ª, 3.ª, 4.ª y 5.ª «A».

La primera, aparte el valioso trofeo de la Excelentísima Diputación Provincial, tiene premios en metálico por pesetas 10.900. La última de la jornada, premios de 18.200 pesetas y el bonito trofeo de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila, para el ganador.

Es de esperar que acudan muchos espectadores a San Antonio pues hay interés creciente en presenciar las pruebas.

**Siempre regalos interesantes**

RELOJERIA - JOYERIA



OPTICA - FOTOGRAFIA

**TROFEOS PARA DEPORTES**

**De la novillada en Arenas de San Pedro**

(Viene de página 5)

buenas verónicas y lleva al morucho al caballo que el bicho no quiere ni ver. Con la muleta da unos derechazos y entra a matar dejando un pinchazo trasero y el animal se tumba y es rematado por el puntillero. Silencio.

Juan Caparrós, el tercero de la terna, no hizo nada con el capote. Dos puyazos, calléndose el cornúpeta. Un buen par de banderillas del diestro al sesgo y otro al cambio; aplausos. Inicia la faena con la muleta y sufre tres coladas, instrumenta unos derechazos y el de pecho que se aplauden. Una estocada. Oreja.

En su segundo da dos largas de rodillas. Dos picotazos del varilarguero. Con la muleta unos muletazos por alto, derechazos y manoletinas; pinchazo hondo y tres descabellos. Oreja.

La corrida ha resultado en sí toda mansa. En los tendidos había media entrada. Los diestros han puesto todos tesón y ganas de hacer, pero los borregos no les dejaron lucirse.

Moisés Eugenio Reneses

## HAY COSAS QUE UN TRACTOR NO ENTIENDE

**POR EJEMPLO LA POLIZA DEL TRACTORISTA**

Claro, que el único que tiene que entenderla es usted. Porque es a usted concretamente al que le interesa; a su persona, a sus familiares, a su trabajo. Es muy fácil, LA POLIZA DEL TRACTORISTA está concebida especialmente para que usted, y todos los que trabajan con tractores, como usted, tengan unas buenas garantías en casos determinados.

Normalmente, el laboreo con tractor no suele presentar dificultades; todo parece muy sencillo, usted ocupa su puesto de mando, pone el motor en marcha, y a trabajar. Y así queda todo. Excepto cuando ocurre lo imprevisto.

Cualquier accidente de nada. O cualquier accidente de mucho.

Para eso precisamente estamos nosotros. Para solucionar lo que a otros no les alcanza. Piense algo menos en el tractor y algo más en usted. Porque hay cosas que el tractor no entiende.

Pero que Vd. debe prever.

**MAPFRE**  
AL SERVICIO DEL AGRICULTOR



SUCURSAL EN:

**AVILA**  
Gabriel y Galán, 9



# SUCESOS

## El asesino de Kennedy sacado de la celda con gases lacrimógenos

LOS ANGELES (California), 11.—Sirhan Sirhan fue sacado hoy de su celda de la prisión de San Quintín con gases lacrimógenos al negarse a devolver un plato.

Sirhan, el jordano de 26 años que hace dos asesinó al senador Robert Kennedy, «ha vivido los últimos días en creciente tensión, por la situación en Oriente Medio», ha informado el al-

caide de San Quintín James Park.

El incidente comenzó cuando Sirhan pidió ayer tarde enviar un telegrama a su abogado, para lo que no recibió permiso de los funcionarios de la prisión.

El texto del telegrama, según Park, «hacía referencia a la situación en Oriente Medio».—EFE.

## Robaron joyas valoradas en más de 200.000 pesetas

MADRID, 11.—Un robo se llevó a cabo de madrugada en una joyería del paseo de Extremadura, número 168. Los autores del robo se apoderaron de varios relojes y alhajas expuestas en el escaparate. Para ello forzaron el candado que cierra la rejilla metálica protectora del escaparate y, tras romper el cristal, se apoderaron de las joyas. El propietario del establecimiento se encontraba en Santa Cruz de Retamar.

Los autores del robo se llevaron todo lo que había encima de dos repisas. Es posible que para ello utilizaran un rastrillo, pues era difícil alcanzar las joyas con la mano. Tras apoderarse de las alhajas, volvieron a poner el cierre, para que no se observara nada anormal.

El botín que se llevaron los ladrones consiste en quince relojes de oro, otros sesenta y tres relojes de acero chapado y unas veinte sortijas de oro, valorado todo ello en 218.000 pesetas. El establecimiento no lleva abierto aún un año, y lo que se han llevado no estaba asegurado.

## Plaga de gusanos en San Adrián del Besòs

SAN ADRIAN (Barcelona). (Europa Press).—Una misteriosa plaga de gusanos apareció en algunas calles de la barriada del Besòs, sembrando la alarma entre los vecinos y transeúntes. Concretamente, las calles afectadas fueron las del Doctor Fleming, Somosierra y Cinturón de Ronda.

Los gusanos medían poco más de un centímetro cada uno y cubrían todo el ancho asfalto.

Los vecinos procedieron inmediatamente a la limpieza de portales y aceras, y las tiendas

próximas vendieron kilos de detergentes. Brigadas municipales limpiaron con agua y palas las calles afectadas.

La Jefatura Provincial de Sanidad dictaminará sobre la peligrosidad de la plaga.

Al parecer, la causa del incidente se encuentra en un camión procedente de León que estuvo toda la noche estacionado en las inmediaciones del sector.

Se desconoce el paradero de dicho camión y se ignora la carga que transportaba.

## Bar-Club EL CISNE

Mañana sábado de 11 noche a la madrugada gran baile, con la actuación del conjunto LOS HIDALGOS y su cantante CARMINA, acompañados de dos bellas señoritas GO-GO de Televisión Española. Domingo baile de tarde, 30 pesetas entrada incluida consumición

### CONSEJOS AL CONDUCTOR



- Los camiones y autobuses deben llevar en su vehículo dos señales de situación de peligro: triángulo de color rojo con el fondo vaciado y captafaros en sus tres vértices, que se situará al menos 30 metros antes y después del

vehículo averiado que ocupe una parte de la calzada cuando se trate de carreteras y 100 metros cuando se trate de autopistas.

## Frigoríficos IGNIS

Distribuidor oficial:



Vallespín, 7.  
Tfno. 21 31 40.  
Avila

## ¿EL PAPA, A AVILA?

### El Vaticano no ha contestado aún a la invitación de las autoridades avilenses

Un despacho de la agencia Fiel dice que en los medios periodísticos extranjeros se ha especulado con la posibilidad de una visita de Su Santidad el Papa Pablo VI, con ocasión del año de la proclamación del doctorado místico de Santa Teresa de Jesús, la primera mujer que recibe este título en la Iglesia católica. Estos rumores aparecen entrelazados con el no confirmado ni desmentido anuncio del cardenal Dell'Acqua de una visita del Pontífice al santuario de la Virgen de Lourdes en 1971.

Según se nos informa, aunque las autoridades de Avila habían dirigido hace unos meses una carta a Su Santidad el Papa, que fue cursada por vía diplomática, la Secretaría de Estado del Vaticano no ha dado ninguna respuesta, hasta el momento, a la invitación formulada. Aunque en medios eclesásticos sondeados no se cree que exista posibilidad de un próximo viaje del Papa a España, también se indica que Pablo VI ha confirmado sus viajes al extranjero, en otras ocasiones, más que con pocas semanas de antelación.

## Horario de misas en el Santuario Diocesano de Ntra. Sra. de Sonsoles

Durante los meses de septiembre y octubre, el horario de la celebración de Santa Misa en el Santuario será: domingos y festivos: Por la mañana a las NUEVE horas y por la tarde a las SEIS. Así mismo, los sábados, se celebrará a idéntica hora de la tarde.

En los meses de noviembre y diciembre de 1970, más los de enero, febrero y marzo de 1971, se celebrarán solamente por la mañana, en domingos y festivos

## Atentado contra el embajador uruguayo en Guatemala

MONTEVIDEO, 11. (Efe).—El embajador uruguayo en Guatemala y su familia escaparon ileso de un atentado cometido contra su residencia en la ciudad de Guatemala por un comando terrorista, según informaron anoche portavoces del ministerio uruguayo de Asuntos Exteriores.

## J. MORAIS LUQUE

TOCOGINECOLOGO  
Ex-interno de Maternidad de Barcelona  
Consulta: 11 a 2 y 4 a 7  
Caballeros, 19, 2.º  
Teléfono 21 23 81



## España «plateau» del mundo

Primero fue Yul Brynner para rodar "El jaro del fin del mundo"; después la bella Candide Bergen para interpretar "La Cacería" y recientemente Genevieve Bujold que protagonizará "Las troyanas" llegan a España que se ha transformado en el "plateau" del mundo.



## Regalará la patente del motor de agua a los pobres

MADRID. (Cifra).—El inventor del motor de explosión a base de agua, ha estado en Madrid un día. Explicó a un redactor de Cifra que el motivo de su visita a la capital había sido hacer llegar al Jefe del Estado y al Príncipe de España su deseo de que asistieran a la

prueba final de su motor. También visitó el Ministerio de Industria, con el fin de concretar la fecha exacta de la prueba, que será (aún no lo sabe), después del 25 de este mes.

Don Arturo tiene 55 años y cincuenta y ocho patentes en su haber. Desde los 16 años anda inventando cosas. Dice que de esas 58 patentes se ha sacado más de seis millones de pesetas, aunque casi todo se lo ha gastado en nuevas investigaciones.

«La patente del motor se la pienso regalar a los países pobres. Yo sólo quiero el bien de la Humanidad. Con este motor terminará de una vez la maldita contaminación del aire. Ningún país podrá reprocharme el invento, por mucho que les pro-

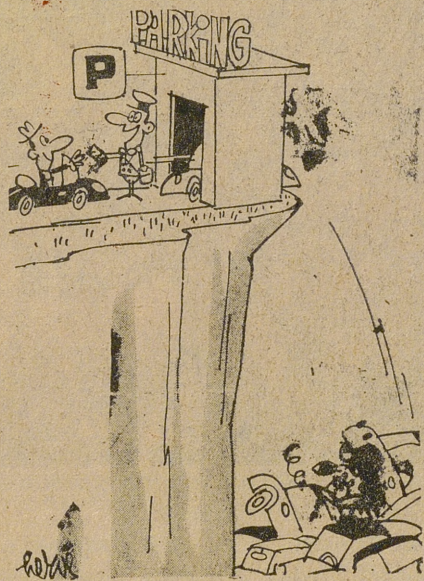
duzca el comercio del petróleo. Sé que algún grupo tratará de entorpecer la marcha del motor, pero una gran mayoría lo defenderá. También puede ser que alguna potencia extranjera me compre la patente, pero en cualquier caso pienso poner una condición: antes de un año tiene que estar en pleno funcionamiento, si no perderían todos los derechos».

Don Arturo tiene cinco hijos. Un chico y cuatro niñas. A su hijo también le atrae esto, aunque prefiere que, por ahora, termine su carrera de marino.

«El mismo día de la prueba mostraré también a todos otro invento mío. Es una batería humana. Con ella todos los que viven pendientes de la pila tendrán ya más problemas. El sistema es transformar la temperatura del cuerpo en corriente eléctrica».



## Los Caballeros Dan más X menos



—Sí, todavía hay una plaza libre...

SABADO y DOMINGO GRANDES BAILES CON UN GRAN CONJUNTO

## Bar-Club Los Caballeros

Diviértase en un ambiente distinguido

## Dr. T. Hernández Llorente

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Consulta de 11 a 2 Plaza Santa Ana, s/n. 3.º izquierda. Teléf. 21 19 84.

## SE NECESITAN CHICAS

para la cocina. Bar Restaurant Copacabana.

## EL DIARIO DE AVILA

AÑO LXXII - Número 22.839

E. C. A. Pío XII, S. A.

Director: Juan Grande Martín. Redacción, Administración y Talleres: Plaza Santa Teresa, 12. Teléfonos, 21 26 40 - 41 - 42